



МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Distr.
GENERAL

CERD/C/275/Add.1
3 January 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

ДОКЛАДЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

Седьмой периодический доклад государств-участников, подлежащий
представлению в 1995 году

Добавление

НАМИБИЯ*

[2 ноября 1995 года]

* Настоящий документ включает в себя четвертый, пятый, шестой и седьмой периодические доклады Намибии, которые должны были быть представлены 11 декабря 1989, 1991, 1993 и 1995 годов, соответственно. Третий периодический доклад Намибии, опубликованный в документе CERD/C/153/Add.1, находится на рассмотрении Комитета.

Приложения к настоящему докладу можно получить для консультации в архивах секретариата.

г. ОБЩЕЕ ЗАМЕЧАНИЕ

1. Намибия, последняя колония в Африке, получила независимость 21 марта 1990 года после продолжительной и ожесточенной войны за освобождение от колониального господства сначала Германии, продолжавшегося 105 лет, а затем Южной Африки. Намибия расположена примерно между 17° и 29° южной широты и 12° и 21° восточной долготы и занимает площадь в 824 295 км². На севере Намибия граничит с Анголой, на северо-востоке – с Замбией, на востоке – с Ботсваной и Южной Африкой, а на юге – с Южной Африкой. С запада Намибию омывает Атлантический океан; протяженность побережья составляет примерно 1 300 км. На северо-востоке Намибии находится вытянутый в восточном направлении район Каприви, который отделяет территорию Анголы от Ботсваны; его ширина составляет 35 км, а протяженность – 450 км. Район Каприви простирается вдоль берегов реки Замбези. В топографическом отношении Намибию можно разделить на три природных региона, а именно: пустыню Намиб на востоке страны, центральное плоскогорье и район пустыни Калахари на востоке. Согласно данным переписи населения Намибии 1991 года, его численность составила 1 409 920 человек, из них 723 593 женщины и 686 327 мужчин.

2. Намибия является унитарным светским государством. Она разделена на 13 административных районов. В каждом из них избирается совет района, а главой исполнительной власти является губернатор района. В Намибии действует система исполнительной власти президентского типа, когда президент является одновременно главой государства и главой правительства. Вместе с тем исполнительной властью наделены и президент, и кабинет министров. Таким образом, в президентской системе Намибии сочетаются аспекты как американской президентской системы, так и системы кабинета министров Великобритании. В Намибии кабинет министров состоит из президента, премьер-министра (возглавляющего работу правительства) и министров. В настоящее время их число достигло 18. Для крупных министерств, например министерства юстиции, предусмотрен пост заместителя министра. Все министры должны быть членами национальной ассамблеи, являющейся законодательным органом. Она уполномочена принимать законы, которые утверждаются президентом и, если того требуют положения Конституции, рассматриваются Национальным советом, состоящим из 26 членов, по два члена от каждого из 13 советов района. В свою очередь национальная ассамблея состоит из 72 членов, избираемых на основе системы пропорционального представительства по партийным спискам, и 6 членов, не принимающих участия в голосовании и назначаемых президентом. Органами местного самоуправления являются муниципальные, городские и сельские советы. Все члены этих советов избираются тайным голосованием на основании количества голосов, полученных в ходе первого круга голосования.

3. Судебными полномочиями в Намибии наделены суды, в структуру которых входят Верховный суд, Высокий суд и нижестоящие суды. Конституция гарантирует независимость и беспристрастность судебной власти. Высокий суд обладает неограниченной юрисдикцией, в связи с чем он является оптимальным органом для защиты прав человека. Верховный суд обладает лишь апелляционной юрисдикцией, за исключением случаев, когда

Генеральный прокурор обращается в этот суд с просьбой определить конституционность какого-либо акта или закона. В Конституцию Намибии включен Билль о правах, на положения которого можно ссылаться в судах. Каждый человек, заявляющий, что его права человека, включая свободу от расовой дискриминации, нарушены, может добиваться защиты в судебных органах, прежде всего в Высоком суде. Наряду с судебной защитой прав человека такими полномочиями, согласно положениям Конституции, наделен и омбудсмен. В Намибии создана также структура государственной правовой помощи, в рамках которой неимущим лицам, которые добиваются в судах защиты от нарушения их прав человека, оказываются услуги по правовой помощи и представительству. Наконец, в Намибии имеется институт адвокатов, которые также являются свободными и независимыми.

II. ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ СТАТЕЙ 2-7 КОНВЕНЦИИ

4. Народ Намибии, через избранных им составителей Конституции, решил никогда не возвращаться к колониальному прошлому, характерной чертой которого была расовая дискриминация, основанная на отвратительной доктрине апартеида и полном неуважении белых к коренному чернокожему населению. После достижения независимости Намибией ее правительство проводит политику национального примирения, с тем чтобы все намибийцы могли совместно содействовать развитию страны в условиях мира и единства, несмотря на прошлые злодеяния апартеида. Такой позиции соответствует политика неприятия расовой дискриминации в какой бы то ни было форме.

5. Около 5% населения Намибии составляют белые, говорящие на английском, немецком и африкаанс. Порядка 7% населения составляют лица со смешанным расовым происхождением ("цветные"). Остальную часть составляют чернокожие граждане, относящиеся к семи основным языковым группам, а именно: бушменам, каприви, гереро, нама/дамара, овамбо и тсвана. До получения независимости в соответствии с действовавшим законодательством 33 млн. га было выделено под так называемые негритянские хоумленды и 35 млн. га – для белых фермеров, занимавшихся товарным сельским хозяйством. Таким образом, колониальные законы сначала Германии, а затем Южной Африки обеспечивали такую ситуацию, когда основная часть плодородных земель оставалась в руках белых, а не коренного чернокожего населения.

6. Как отмечается в докладе Всемирного банка, существует как минимум две Намибии. Белое население, составляющее не более 5% от общей численности населения, живет преимущественно в городах, получая такие доходы и пользуясь такими удобствами, которые сопоставимы с западноевропейскими нормами. Чернокожее население, преимущественно сельское, живет в условиях крайней нищеты. В этом докладе отмечалось также, что дневной заработок белого равен двухнедельному заработку чернокожего, живущего в городе, и годовому заработку чернокожего, проживающего в сельской местности. Белое население, в отличие от чернокожего, обладает доступом к прекрасной системе здравоохранения и к хорошей системе просвещения. Наиболее богатые 5% населения,

в основном белые, получают более 70% ВВП страны, тогда как на долю беднейших 55% населения приходится лишь 3% ВВП.

Статья 2

7. С тем чтобы продемонстрировать неприятие народом Намибии прошлой колониальной политики и практики расовой дискриминации, создатели Конституции признали расовую дискриминацию преступлением непосредственно в положениях Конституции. В соответствии с этими положениями в декабре 1991 года был принят Закон о запрещении расовой дискриминации с поправками. Основная цель этого законодательного акта заключается в том, чтобы ввести уголовное преследование за определенные действия и проявления расовой дискриминации и апартеида в областях, связанных, в частности, с местами общественного пользования, предоставлением товаров и услуг, недвижимым имуществом, образовательными и медицинскими учреждениями, занятостью, ассоциациями и религиозными службами, а также за разжигание расовой вражды и за преследование по признаку расовой принадлежности.

8. На основании положений этого Закона 1991 года правительство приняло законодательные меры, запрещающие любому лицу, органу центрального или местного правительства или частному учреждению отказывать другому лицу в праве доступа к местам общественного пользования или к услугам, предоставляемым в местах общественного пользования, лишь на том основании, что это лицо принадлежит к определенной расовой группе. Кроме того, физическим лицам, частным учреждениям, органам местных или центральных властей запрещено применять в местах общественного пользования такую практику или политику, при которой услуги, оказываемые в таких местах общественного пользования, предоставляются гражданам на основании сегрегации по признаку цвета кожи, расовой принадлежности, национальности или этнического происхождения.

9. В соответствии с положениями Закона 1991 года правительство приняло законодательные меры, целью которых является изменение определенных колониальных законов, направленных на увековечивание расовой дискриминации и запрещавших чернокожему населению проживать или владеть недвижимым имуществом в городах. Кроме того, законодательство запрещает всем лицам, занимающимся предпринимательством, торговлей или предоставлением товаров или услуг населению, отказывать в предоставлении таких товаров и услуг какому-либо иному лицу на том основании, что оно принадлежит к определенной расовой группе.

10. В соответствии с законодательством никакая ассоциация – ни на основании положений своих учредительных документов, ни на основании проводимой ею политики или принятой ею практики – не может отказывать никакому лицу в праве вступления в эту ассоциацию в связи с тем, что это лицо принадлежит к какой-либо определенной расовой группе. В действительности в настоящее время нет ни одной ассоциации, членство в которой основывалось бы исключительно на признаках расовой принадлежности, цвета кожи или этнического происхождения. Членский состав профессиональных союзов, ассоциаций

юристов и фермеров, торговых палат, женских организаций, студенческих союзов, ассоциации бухгалтеров и других профессиональных объединений и политических партий имеет многорасовый характер.

11. Как уже отмечалось, Намибия унаследовала значительное число законодательных актов, неприкрыто дискриминирующих чернокожее население. Большинство из таких законов отменены, причем некоторые – даже до получения независимости в 1990 году, однако не все законодательные акты, закрепляющие расовую дискриминацию, уже отменены или исправлены. Примером этого является правовой режим в отношении лиц, ранее относившихся к категории чернокожих, закрепленный в законах, которые регламентируют порядок управления имуществом умерших и его наследования. Режим, применяемый в отношении лиц, по прежней классификации считавшихся белыми и цветными, отличается от соответствующего режима для чернокожих. Управление имуществом умерших для белых и цветных осуществляется на основании Закона об управлении имуществом (Закон № 66 1965 года). Наследование завещанного имущества (если какое-либо лицо умирает, не оставив действительного завещания) для белых и цветных осуществляется на основании Указа о наследовании завещанного имущества (Указ № 12 1946 года). Права же чернокожего населения в обоих случаях регламентируются положениями Декрета об управлении коренным населением (Декрет № 15 1928 года).

12. В отношении белых и цветных действует четкая и ясная система. Разработаны подробные положения, регламентирующие порядок наследования имущества и управления им. Контроль за управлением таким имуществом осуществляется особым органом, деятельностью которого руководит распорядитель Высокого суда. Законодательные нормы, регламентирующие порядок распоряжения имуществом представителей чернокожего населения, которые умирают, не оставив завещания (громадное большинство случаев), полны противоречий. Необходимой системы управления таким имуществом не существует, отсутствует и должный контроль за этим процессом. Процедура установления наследников затруднена, и такое неопределенное положение используют беспринципные лица, которые обогащаются за счет непосредственных родственников покойного, прежде всего женщин и детей.

13. Распорядитель Высокого суда изучает сложившееся положение с целью стандартизации этих явно дискриминационных законодательных норм и практики. Однако такое исследование займет продолжительное время, поскольку эта практика основывается на многочисленных нормах обычного права.

14. Еще одним примером дискриминационных законодательных актов является раздел 17 (6) Декрета об управлении коренным населением. Эта статья, применяемая лишь на определенной части территории Намибии, что вызывает еще большую путаницу, гласит, что брак между чернокожими не предполагает общности их имущества. В обычном же случае общность имущества супругов возникает. Нет никакого оправдания для сохранения двух различных систем, в основе которых лежит различие по признаку

цвета кожи и места заключения брака между представителями чернокожего населения. Это является еще одной областью, которая требует неотложного внимания со стороны Комиссии по вопросам реформы и развития законодательства.

15. Антидискриминационные меры принимаются в таких областях, как просвещение и занятость. Согласно положениям статьи 23 (2) Конституции Намибии, парламент может принимать такие законодательные меры, которые прямо или косвенно содействуют продвижению лиц, ранее подвергавшихся дискриминации в социальной и экономической сферах или в области просвещения на основании действовавших ранее дискриминационных законов или практики, и способствуют осуществлению такой политики и таких программ, которые направлены на исправление социального, экономического или образовательного дисбаланса, возникшего в результате действия существовавших ранее дискриминационных законов или практики. Хотя до настоящего времени формальных законодательных актов по этому вопросу не принято, в соответствующих случаях такая политика применяется. Антидискриминационные законодательные положения будут приняты в течение 1995 года.

Статья 3

16. В Намибии политика и практика расовой дискриминации и апартеида осуждается и запрещается; это закреплено в статье 23 (1) Конституции Намибии, которая гласит:

"Практика расовой дискриминации, а также практика и идеология апартеида, от которых большинство населения Намибии страдало столь продолжительное время, запрещается. По постановлению парламента такая практика и ее распространение могут быть объявлены уголовно наказуемыми; суды ординарной юрисдикции могут применять такие меры наказания, которые парламент сочтет необходимыми для того, чтобы выразить отвращение, которое народ Намибии испытывает в отношении такой практики".

17. С учетом тесных исторических связей, существовавших между Намибией и Южной Африкой, после достижения независимости у Намибии не оставалось другого выбора, кроме как сохранить экономические и торговые отношения с Южной Африкой, где еще господствовал режим апартеида. Дипломатические отношения поддерживались, но не на уровне посольств. Каждая из стран организовала на территории другой страны бюро для связи. После отмены системы апартеида в Южной Африке дипломатические отношения между Намибией и Южной Африкой были повышены до уровня обмена послами, и в настоящее время с представителями нового режима ведутся переговоры по экономическим и торговым отношениям, с тем чтобы привести их в соответствие с происшедшими в Южной Африке коренными социально-политическими изменениями.

Статья 4

18. Согласно положениям законодательства, запрещается публиковать или вывешивать рекламу или объявления, которые свидетельствуют о намерении совершить какие-либо действия, являющиеся расовой дискриминацией; запрещается также добиваться публикации или вывешивания такой рекламы или таких объявлений или разрешать их публикацию или вывешивание.

19. Согласно законодательству, запрещается делать публичные заявления, публиковать или распространять любые письменные материалы, выставлять на всеобщее обозрение какие-либо предметы (например, флаги, знаки или эмблемы) или совершать иные действия, которые представляют собой угрозу, насмешку или оскорбление в адрес какого-либо лица или группы лиц на основании их принадлежности к определенной расовой группе, или которые направлены на то, чтобы вызывать, поддерживать или разжигать разногласия, вражду, ненависть или неприязнь между различными расовыми группами или лицами, принадлежащими к различным расовым группам, или которые распространяют идеи, основанные на теориях расового превосходства.

20. Закон запрещает создание и поддержку организаций или движений, цель которых заключается в совершении актов насилия в отношении членов какой-либо определенной расовой группы или в поощрении таких действий, а также членство в таких организациях или движениях и участие в их деятельности.

21. Нарушение запретов, перечисленных в пунктах 18 и 19, квалифицируется как правонарушение и наказывается штрафом в размере до 80 000 намибийских долларов или лишением свободы на срок до 15 лет, или сочетанием обеих мер.

Статья 5

22. Основные права человека и свободы, закрепленные в конституционном Билле о правах, гарантированы в преамбуле Конституции Намибии всем лицам независимо от их расы, цвета кожи, этнического происхождения, пола, религии, убеждений, общественного или экономического положения. Эти права и свободы включают: а) право на справедливое судебное разбирательство в судах или трибуналах; б) право на свободу и личную безопасность; в) право на защиту от пыток и жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания; г) право участвовать в политической деятельности, включая право голосовать и выставлять свою кандидатуру на любую выборную должность; д) другие гражданские права, некоторые из которых перечислены в подпунктах i)-ix) пункта d) статьи 5 Конвенции; е) экономические, социальные и культурные права, некоторые из которых упомянуты в подпунктах i)-vi) пункта e) статьи 5 Конвенции.

Статья 6

23. Разработаны адекватные и эффективные положения Конституции, которые позволяют физическим лицам пользоваться средствами правовой защиты в случае любого нарушения их прав человека, и существуют законы, гарантирующие применение этих средств правовой защиты даже в отношении государства. Физические лица могут добиваться возмещения ущерба в судах, независимость которых обеспечивается положениями Конституции. Неимущие лица могут пользоваться услугами как государственной, так и частной системы правовой помощи, в органы которой они могут обращаться с просьбой о юридическом содействии и представительстве. Создан активный и эффективно действующий аппарат

омбудсмена, с помощью которого потерпевшие могут добиваться возмещения ущерба в рамках менее дорогостоящей и более оперативной процедуры, которая свободна от стереотипов и сложностей судопроизводства.

24. Каждый человек имеет право на справедливое судебное разбирательство, гарантированное ему Конституцией независимо от его расы, цвета кожи, этнического происхождения, пола, религии, убеждений, социального или экономического положения.

25. Если суд признает какое-либо лицо виновным в совершении преступления расовой дискриминации на основании Закона 1991 года о ликвидации расовой дискриминации, то суд может, – по заявлению потерпевшего, если ему был нанесен ущерб в результате действий, за которые обвиняемый осужден, – предоставить потерпевшему компенсацию за нанесенный ущерб.

26. Проводимая правительством политика национального примирения получила столь широкое признание среди намибийцев, что в течение пяти лет, прошедших после получения Намибией независимости, в суде было рассмотрено лишь одно дело о расовой дискриминации на основе Закона 1991 года о ликвидации расовой дискриминации, положения которого соответствуют нормам Конвенции. В основе этого дела лежали якобы сделанные заявления о том, что белые полицейские избили представителей негритянского населения, участвовавших в мирной демонстрации. Обвинение было выдвинуто против тогдашнего директора Намибийской радиовещательной корпорации, одного из журналистов этой корпорации и г-на Ханса Гоагосеба, который и выступил с вышеупомянутыми заявлениями. Обвинение, выдвинутое в соответствии с положениями закона 1991 года, было снято в сентябре 1995 года. Следует отметить, что в тот единственный раз, когда на основании данного Закона были выдвинуты обвинения, это было сделано для защиты того слоя общества (а именно белых полицейских), представители которого несут ответственность за совершенные в колониальный период массовые нарушения прав человека чернокожих намибийцев. Не подлежит сомнению тот факт, что в демократическом обществе необходимо подвергать критической оценке все слои общества. Иногда такое критическое отношение будет выражаться в расовых терминах, что обусловлено наследием расовой сегрегации и дискриминации. Хотелось бы выразить надежду на то, что, несмотря на это, данный Закон не будет использоваться для подавления такой критики, если только она не будет иметь форму явно расистских заявлений или призывов. Положения статьи 11 (1) b), в соответствии с которыми против вышеупомянутых лиц были выдвинуты обвинения, фактически шире, чем нормы статьи 4 Конвенции. В этой связи необходимо будет внести исправления в эту статью, с тем чтобы привести ее в соответствие с положениями Конвенции.

27. Единственным недостатком этого Закона является его статья 18, которая гласит:

"Никакой судебный процесс по правонарушению на основании настоящего Закона не может быть начат без личного письменного разрешения Генерального прокурора по каждому конкретному случаю".

Любое уголовное преследование возбуждается в соответствии с положениями Закона о процедурах разбирательства по уголовным делам (Закон № 51 1977 года) под контролем и под руководством Генерального прокурора. Порядок назначения Генерального прокурора, его полномочия и функции закреплены в статье 88 Конституции Намибии:

- "1) Настоящим учреждается пост Генерального прокурора, назначаемого президентом страны по рекомендации Комиссии по делам судебной власти. Никакое лицо не может быть назначено Генеральным прокурором, если оно:
 - a) не имеет такой профессиональной квалификации, которая дает ему право практиковать во всех судах Намибии;
 - b) не обладает опытом, добросовестностью и честностью, которые необходимы для выполнения обязанностей Генерального прокурора;
- 2) Генеральный прокурор имеет следующие полномочия и функции:
 - a) в соответствии с положениями Конституции осуществлять уголовное преследование от имени Республики Намибия;
 - b) осуществлять судебное преследование и участвовать в рассмотрении апелляций в рамках уголовного судопроизводства в Высоком суде и Верховном суде;
 - c) выполнять все функции, связанные с осуществлением таких полномочий;
 - d) делегировать другим служащим, работающим под его контролем и руководством, полномочия участвовать в уголовных разбирательствах в любых судах;
 - e) выполнять все другие функции, которые могут быть возложены на него в соответствии с положениями любого иного закона".

28. Положения статьи 18 создают серьезные и необычные препятствия для лица, желающего возбудить уголовное дело в соответствии с нормами этого Закона. Поэтому представляется, что Намибия в полной мере не выполняет положений данной статьи Конвенции, в соответствии с которой государство-участник должно обеспечивать эффективную судебную защиту лицам, подвергшимся дискриминации.

29. К сожалению, пока еще сохраняется такое положение, при котором чернокожее население подвергается многочисленным видам неявной дискриминации. Наиболее серьезные случаи зачастую имеют место в небольших сельских поселениях и затрагивают беднейшие и наиболее уязвимые слои намибийского общества, т.е. чернокожее население. Если изъять статью 18 из Закона о запрещении расовой дискриминации с поправками, то этот Закон станет эффективным средством защиты для всех лиц, подвергающихся

дискриминации. Министерство будет добиваться отмены этого Закона путем исключения данного оскорбительного и чрезмерно широкого положения. Видимо, именно существование этого ограничения объясняет тот факт, что на основании данного Закона после его вступления в силу в декабре 1991 года было возбуждено лишь одно дело.

30. Заслуживает внимания тот факт, что один случай расовой дискриминации был рассмотрен судом после октября 1991 года на основании отмененного закона, а именно Закона о ликвидации расовой дискриминации (городские районы и сфера общественных услуг) 1979 года. Рассмотрение этого уголовного дела, возбужденного до вступления в силу нового закона, было продолжено в соответствии с теми временными положениями и оговорками, которые были включены в этот новый закон, т.е. в уже упоминавшийся Закон о запрещении расовой дискриминации с поправками 1991 года. Как уже отмечалось, положения этого Закона 1991 года в большей мере соответствуют нормам Конвенции, и, кроме того, ужесточают наказание за расовую дискриминацию со штрафа в ничтожную сумму в размере 300 намибийских долларов до 50 000–80 000 тыс. намибийских долларов. В упомянутом случае нескольких чернокожих граждан, в том числе одного заместителя министра, отказались обслужить в ресторане. Потерпевшие утверждали, что причиной этого отказа послужила расовая дискриминация, и в этой связи в отношении владельца ресторана и одного из официантов было выдвинуто обвинение на основании Закона 1979 года, который запрещает предприятиям сферы обслуживания применять такую практику или политику, когда доступ к оказываемым данным предприятием услугам зависит от цвета кожи, расовой принадлежности, национальности, этнического происхождения или гражданства. Каждый из обвиняемых был признан магистратским судом виновным и приговорен к максимальному штрафу в размере 300 намибийских долларов. Апелляция обвиняемых в Высокий суд была отклонена.

Статья 7

Просвещение и преподавание

31. Во-первых, Намибия борется с расовой дискриминацией при помощи преподавания гражданских прав в рамках всей учебной программы. Одной из основных задач реформы системы просвещения в Намибии после получения независимости стало преодоление того неравенства, которое Намибия унаследовала со времен колониализма и апартеида в 1990 году. Для решения этой задачи необходимо было прежде всего покончить с любой философией или политикой, которые основывались на принципе "разделяй и властвуй". Для этого требовалось добиться более глубокого взаимопонимания и терпимости между различными расовыми и этническими группами путем распространения информации и на основании практического опыта. Хотя вопросы отражения такой позиции в формальной программе обучения, естественно, были сконцентрированы на проблемах недавно сформированного политически единого государства, из виду никогда не упускалась и международная перспектива налаживания дружбы с другими народами и государствами.

32. Одной из первых инициатив Министерства образования и культуры в плане определения проблемных аспектов расовой дискриминации было создание межминистерского общенационального Комитета по образованию в области гражданских прав, в который наряду с представителями правительственных органов вошли также и представители частных и общественных организаций и движений Намибии. К настоящему времени этот Комитет организовал две крупные конференции по вопросам образования в области гражданских прав с учетом условий Намибии и подготовил проект такого образования в Намибии.

33. В отдельном разделе этого проекта затронуты и права человека. Главными источниками для данного проекта стали Устав Организации Объединенных Наций, Всеобщая декларация прав человека, Декларация Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Хотя работа по созданию вышеупомянутых основ еще не закончена, информация и идеи, которые связаны с данной инициативой, уже получили распространение и включены в целый ряд учебных курсов.

34. Во-вторых, Намибия борется с расовой дискриминацией в рамках учебной программы в области общественных наук (4-7 классы). Поскольку инициатива по изучению прав человека на более широкой основе была выдвинута Отделом общественных и гуманитарных наук Министерства образования и культуры, этот подход, естественно, нашел свое отражение именно в курсе общественных наук.

35. В этом курсе рассматриваются гражданские ценности; права и обязанности; и причины изменений и развития, влияющие на мирную и гармоничную жизнь семьи, общины, страны и мира. Этот курс содействует развитию приверженности таким общечеловеческим ценностям, как справедливость, равенство, уважение многообразия и права человека, а также способствует развитию способности к принятию ответственных решений на основании принципов справедливости, равенства и других демократических ценностей. Так, в учебном плане для четвертого класса с учетом целого ряда основополагающих принципов прямо или косвенно рассматриваются вопросы повышения взаимопонимания, терпимости и дружбы. В настоящее время обсуждаются учебные планы для 5-7 классов.

Культура

36. Статья 19 Конституции Намибии гласит, что: "Каждый человек имеет право пользоваться плодами любой культуры, пользоваться любым языком, придерживаться любых традиций и исповедовать любую религию в соответствии с положениями настоящей Конституции и при условии, что права, гарантированные настоящей статьей, не наносят ущерба правам других лиц или государственным интересам".

37. Намибия обладает богатым и многообразным культурным наследием в африканских и европейских традициях. В качестве примера материального проявления этого культурного наследия можно назвать резьбу по камню. В прошлом культурные различия между

разными слоями народа Намибии обострялись вследствие политики расизма, создания объединений исключительно по признаку этнической принадлежности и колониальной стратегии, основывавшейся на принципе "разделяй и властвуй". Теперь же народу Намибии необходимо развивать взаимопонимание и терпимость на базе равенства, поскольку перед ним стоит задача создания нового единого общества.

38. Одна из первоочередных задач в этом контексте заключается в том, чтобы сохранить и понять те культурные пласты, которые достались нам в наследство. Управление национальных архивов и Государственный музей осуществляют исследования и распространяют информацию по вопросам многообразной культуры народа Намибии и борьбы против расизма. В Государственном музее проводились выставки, посвященные борьбе народа Намибии за освобождение, той роли, которую сыграла в ней Организация Объединенных Наций, движение солидарности и намибийские лидеры. Проводится сбор данных о традиционных знаниях и обычаях, касающихся окружающей среды. В настоящее время осуществляется подготовка двух крупных экспозиций, которые посвящены искусству резьбы по камню в Намибии и других странах и цель которых заключается не в том, чтобы подчеркнуть характерные особенности какой-либо определенной этнической группы, а в том, чтобы показать неоценимый вклад такой живописи в мировое искусство.

39. В различных регионах Намибии проводятся многочисленные культурные фестивали, которые привлекают живейший интерес общественности. Оказывается содействие развитию традиционных художественных промыслов, причем это делается не только ради сохранения их культурных традиций, но и для обеспечения жителям страны средств к существованию. Школьная программа теперь отражает новый подход к культуре, чему способствуют и клубы, создаваемые вне рамок учебной программы.

40. После достижения независимости Намибия подписала целый ряд международных соглашений в области культуры. В результате этого осуществляются полезные обмены деятелями культуры со странами Африки, Азии, Южной и Северной Америки и Европы. Налажено более тесное сотрудничество с Сообществом по развитию южной части Африки.

41. Школа искусств, основное художественное учебное заведение Намибии, в настоящее время находится на этапе преобразований, которые позволят ей предлагать свои услуги более широкому слою населения, уделять больше внимания различным формам африканского искусства и изучать намибийскую музыку и танцы.

42. Различным органам культуры, в которых представлены разные расы, включая Национальный театр Намибии, Национальную галерею искусств, Национальный совет по делам памятников и целый ряд менее крупных организаций, выделяются субсидии.

Информация

43. Государственная Намибийская радиовещательная корпорация ("Намибия бродкастинг корпорейшн" (Эн-би-си)), осуществляющая теле- и радиовещание, обычно извещает о любых случаях расовой дискриминации, с тем чтобы отразить неприятие всем народом и правительством Намибии любой практики, деятельности или поведения, которые направлены на разжигание расовой ненависти в стране. На радио проводятся беседы на основных языках Намибии, включая английский, являющийся официальным языком; в ходе этих бесед представители общественности могут затрагивать любые интересующие их темы и задавать вопросы, на которые представители правительственных министерств и частных организаций должны ответить в ходе программ "обратной связи". Если считается, что какие-либо действия, поведение или высказывания могут вызвать расовую ненависть или противоречия или если они расцениваются как расистские, то автор таких высказываний или лицо, действия которого расценены таким образом, или же представитель его компании или организации – независимо от того, является она правительственной или частной – должен ответить на поставленные вопросы в ходе программ "обратной связи".

44. На телевидении также регулярно проводятся обсуждения, в ходе которых представителям правительства, оппозиционных партий, научных кругов и неправительственных организаций предлагается высказать свои мнения и предложить способы и методы усиления правительственной политики национального примирения, направленной, в первую очередь, как уже упоминалось, на борьбу с расовой дискриминацией, несмотря на то жестокое и унижительное угнетение, которому белые подвергали представителей других рас в период колониализма. Курс на национальное примирение закреплен в пятом пункте преамбулы Конституции Намибии.

45. Пресса, радио и телевидение способствуют распространению информации о правах человека и различных договорах по правам человека путем оповещения о различных семинарах и рабочих совещаниях по вопросам прав человека, проводимых Министерством юстиции, Советом церквей Намибии (СЦН) и неправительственными организациями, действующими в области поощрения и защиты прав человека и борьбы с расовой дискриминацией.

Заключение

46. Настоящий доклад свидетельствует о том, что расовая дискриминация не является проблемой общенациональной жизни Намибии, и прежде всего благодаря той приверженности принципам прощения и примирения, которая характеризует небелое население Намибии, составляющее порядка 95% общей численности населения. Это обусловлено и тем, что правительство обеспечивает жизнеспособность и успешное проведение политики национального примирения. Кроме того, разработан Билль о правах, на положения которого можно сослаться в судах, который включен в Конституцию Намибии в качестве ее главы III и который направлен на то, чтобы гарантировать

каждому жителю Намибии основные права человека и свободы без какой бы то ни было дискриминации.

47. В целом принятие Закона о ликвидации расовой дискриминации 1991 года и подкрепляющего этот Закон Билля о правах позволило добиться таких больших успехов в борьбе с расовой дискриминацией и в предотвращении любых решений, действий или поведения, способствующих возникновению расовой дискриминации, что до настоящего времени не известно ни о каких сколько-нибудь заметных проявлениях расовой дискриминации. Значительным сдерживающим фактором является и предусмотренное данным Законом суровое наказание.

Консультирование

48. Настоящий доклад подготовлен Министерством юстиции на основании данных, предоставленных самим этим Министерством и другими соответствующими министерствами и правительственными органами.

49. Центру правовой помощи – неправительственной организации, занимающейся обеспечением бесплатной правовой помощи и представительства, а также поощрением и защитой прав человека, было предложено представить свои замечания по проекту доклада. Замечания Центра были в значительной мере учтены при доработке доклада.
